

## Questions fréquemment posées

PD Dr Walter Zingg

Dre Aliko Metsini

Dernière révision le 08.05.2017

### Critères d'inclusion/exclusion

1. Les services de réhabilitation qui font partie de l'hôpital de soins aigus peuvent être inclus à l'enquête ?

Oui, ils peuvent être inclus.

2. Les patients qui sont prévus de sortir de l'hôpital le jour de l'enquête sont-ils inclus ?

Non, ils ne sont pas inclus à l'enquête.

### Indicateurs

#### Formulaire H1

1. Sur les formulaires H1 et H3, il y a la possibilité de rapporter les indicateurs soit pour les services inclus à l'enquête (Inc) soit pour tout l'hôpital (Total). Quelle option dois-je choisir ?

Vous êtes libres de choisir l'option qui vous paraît la plus convenable mais il faut indiquer TOUS les indicateurs soit Total soit Inc.

2. Si mon hôpital ne dispose pas de données sur un indicateur demandé dans les formulaires hôpital/service, est-ce que je peux laisser cette case vide ?

Non, il n'est pas possible de laisser la case vide puisque vous n'allez pas pouvoir valider le formulaire sur la base de données. Si c'est impossible de récupérer de données à ce sujet, il faut mettre sur cette case le chiffre zéro.

**3. Est-ce que je dois inclure tous les sites de mon groupe hospitalier, même les sites où il y a que la psychiatrie ou la réhabilitation ?**

La psychiatrie doit être toujours exclue. La réhabilitation doit aussi être exclue si elle est située dans un site à part. Si possible, les informations au niveau hôpital doivent exclure ces services.

**4. Sur le formulaire H1, le nombre d'observations de l'hygiène des mains par an est demandé. Est-ce que les observations d'hygiène de mains aux services ambulatoires/Urgences doivent également être rapportées ?**

Oui, on doit les rapporter sauf si le nombre des observations dans les services ambulatoires excède le nombre des observations dans les services stationnaires.

**5. Sur le formulaire H1, je dois indiquer le nombre de soignants dans l'hôpital et dans les SI. Est-ce qu'il faut déduire le nombre de soignants des SI du nombre de soignants dans tout l'hôpital ?**

Le rapport du nombre de soignants en EPT doit inclure tous les soignants dans l'hôpital, y compris les SI.

**6. Comment est défini dans le protocole un aide-soignant ?**

Un aide-soignant est également appelé 'aide-infirmier', 'assistant de soins de santé', 'auxiliaire de soins infirmiers', 'assistant de soins aux patients' n'est pas un infirmier. Il travaille sous la supervision des infirmiers ou des médecins et s'occupe des soins les plus fondamentaux d'un patient. Il faut également inclure les aide-soignants qui ne sont pas employés en permanence pour ce poste à l'hôpital. Par contre, d'autres professionnels de la santé autorisés tels que les diététiciens, les physiothérapeutes, les orthophonistes ou les ergothérapeutes, le personnel logistique, les étudiants de toute nature ou les bénévoles qui fournissent des soins de base sans traitement ne doivent pas être inclus.

**7. Où pourrais-je trouver les informations sur la consommation de la solution hydro-alcoolique ?**

La pharmacie de votre hôpital/clinique/GH va être certainement en mesure de vous dire quelle est la quantité de la solution hydro-alcoolique livrée dans les différents sites et/ou services. Les chiffres de commande correspondent souvent aux chiffres de livraison et d'utilisation.

**8. Où pourrais-je trouver mon code d'établissement et/ou du groupe hospitalier ?**

Le centre de coordination de l'enquête de prévalence va vous attribuer les codes des hôpitaux/GH.

Concernant les codes des services, ils peuvent contenir des lettres et/ou des chiffres. Toutefois, ils ne doivent à aucun cas suggérer les services en question (en contenant p.ex. l'abréviation du service) puisque ceci serait une violation du protocole par rapport à la protection de données de patients.

Dans le cas où un groupe hospitalier participe avec plusieurs sites, et afin que le centre de coordination puisse différencier à quel site appartiennent les services, veuillez ajouter le code indicatif du site dans le code du service.

#### **9. Comment compter les jours-patients de notre hôpital ?**

Il y a trois façons de rapporter les jours-patients dans un établissement. Les jours-patients calendrier totaux (tous les jours calendrier ou le patient est hospitalisé même que pour une partie de la journée), les jours-patients calendrier en déduisant soit le jour d'entrée soit le jour de sortie (pour compenser une surestimation des jours-patients) et les jours-patients réels (calculés par heure et rapportés par jour).

Merci de rapporter les jours-patients calendrier. Si votre établissement utilise une autre façon pour calculer les jours-patients, merci de nous le signaler par e-mail : [pps@swissnoso.ch](mailto:pps@swissnoso.ch).

#### **10. Toutes les chambres seules comptent pour chambres d'isolément aérosol ?**

Toute chambre seule avec CAPACITE d'isolément aérosol formelle ou planifiée en cas d'épidémie doit être rapportée.

### Formulaire H2

#### **11. Qu'est-ce que ça veut dire 'test de screening' , p.ex. un test pour Influenza est un test de screening ou un test diagnostique ?**

Un test de screening est une investigation utilisée pour monitorer une infection, à but épidémiologique et/ou d'hygiène. Un test pour Influenza peut être les deux, c'est-à-dire un test clinique pour décider un traitement ou un test de screening pour organiser des mesures d'isolément pendant une période épidémique.

#### **12. Je ne comprends pas complètement la définition des mesures de prévention basées sur l'évidence.**

Les 'mesures de prévention basées sur l'évidence' est à la base une stratégie de prévention qui inclut des mesures qui, quand elles sont appliquées ensemble, permettent l'amélioration des soins du patient. Les mesures de prévention basées à l'évidence doivent être appliquées dans le cadre du programme PCI. Un exemple classique est les cinq procédures evidence-based Pronovost pour la mise en place d'un cathéter central (New Engl J Med 2006 ; 355 : 2725)

#### **13. Comment est défini un plan de PCI ?**

Le plan du service PCI est un ensemble des objectifs fixées (activités ou indicateurs) dans le domaine du PCI. Ce plan doit être élaboré sous forme de rapport officiel par les hôpitaux.

## Formulaire S

- 14. Sur le formulaire du service, il faut rapporter le nombre de lits avec des distributeurs de solution hydro-alcoolique sur le lieu des soins (aussi connu comme 'zone patient'). Les distributeurs à l'entrée de la chambre comptent aussi ?**

Non, tout distributeur qui se trouve en dehors de cette zone, comme p.ex. à l'entrée de la chambre, ne doit pas être inclus. Le 'lieux des soins' est l'endroit où se rencontrent trois éléments : le patient, le personnel de santé et les soins ou traitements impliquant un contact avec le patient ou son entourage (dans la zone du patient). Le concept englobe la nécessité d'effectuer l'hygiène des mains aux moments recommandés et à l'endroit exact où les soins ont lieu. Cela nécessite qu'un produit d'hygiène des mains (par exemple une solution hydro-alcoolique) soit facilement accessible et aussi près du patient que possible.

- 15. Les jours d'engorgement dans notre hôpital, la gestion de lits augmente la capacité en lits de chambres. Si l'enquête se déroule un de ces jours, est-ce que je dois mettre le nombre habituel de lits du service dans le formulaire-service ou le nombre en temps réel ?**

Il faut mettre le nombre de lits du service en temps réel, même si ceci n'est pas le chiffre ordinaire.

- 16. Quelle spécialité de service à rapporter pour un service de SI pédiatriques ?**

Privilégiez la spécialité PED par rapport à la spécialité ICU afin de distinguer les enfants des adultes.

## Données du patient

- 1. Il y a des patients qui portent une trachéostomie même en dehors des Soins Intensifs (service ORL, médecin interne). Est-ce que celle-ci doit être considérée comme une intubation et, par conséquent, dois-je cocher l'option "oui" sur la question 'Ventilation (intubé)' du formulaire-patient ?**

Oui. Tout patient qui présente une intubation avec ou sans ventilation mécanique (tube endotrachéal ou trachéotomie) et indépendamment du service ou il séjourne doit être rapporté sur cette question. La présence d'une trachéostomie comporte un risque d'infection des voies respiratoires inférieures et consiste en un dispositif pertinent pour ce type de risque.

- 2. Mon patient a subi deux opérations NHSN. Faut-il faire un choix ? Si oui, laquelle à choisir ?**

Si le patient a plusieurs chirurgies NHSN depuis son admission, veuillez choisir celle avec l'indice de risque le plus élevé (réf : [Surgical wound infection rates by wound class, operative procedure, and patient risk index. National Nosocomial Infections Surveillance System., Am J Med. 1991 Sep 16;91\(3B\):152S-157S.](#))

- 3. Quelle spécialité-patient dois-je utiliser pour les mères et leurs nouveau-nés qui séjournent ensemble au service de maternité ?**

Les mères qui séjournent aux services de maternité-obstétrique et leurs nouveau-nés en bonne santé qui sont dans le même service doivent être enregistrés avec de codes différents. CAD, code GOOBS pour la mère, GOBAB pour le nouveau-né. Le code du service est le même pour les deux (G/O).

4. **Il n'y a pas de choix pour rapporter l'âge en jours mais seulement en mois pour les enfants de moins de deux ans. Concrètement, pour les nouveau-nés (moins de 28 jours de vie), quel âge dois-je rapporter ?**

Veillez mettre 0 mois pour tout nouveau-né (moins de 28 jours de vie).

5. **Pour un nourrisson qui est entré en tant que nouveau-né dans un service de néonatalogie (sans tenir compte son âge réel), quelle spécialité-patient dois-je rapporter ?**

Lorsqu'un nouveau/né ou nourrisson est hospitalisé dans un service de néonatalogie, même s'il a plus que 28 jours de vie, il faut toujours utiliser les codes de néonatalogie (PEDNEO, ICUNEO).

6. **Je ne trouve pas la pathologie précise de mon patient sur la liste de pathologies pour définir le pronostic vital selon score McCabe.**

La liste de pathologies pour estimer le score McCabe est par intention non exhaustive et est plutôt indicative. Le pronostic vital du patient doit être estimé par ses pathologies de base. Veillez tenir compte pour cette estimation l'influence de l'événement aigu qui l'a mené à l'hôpital mais ne pas tenir compte l'influence de l'IAS, s'il y en a : 12 mois/5 ans

7. **Dans notre établissement, les opérations de la liste NHSN sont souvent réalisées par laparoscopie. Est-ce que c'est toujours une opération NHSN ?**

Les opérations NHSN peuvent aussi être effectuées en utilisant un laparoscope / assistance robotique.

8. **Un cathéter à chambre implantable (port-a-cath) non utilisé, est-ce qu'il doit être rapporté ?**

Non, un port-a-cath non fonctionnel, sans aiguille dedans ne doit pas être rapporté.

## Utilisation des antimicrobiens

1. **Notre patient est transféré depuis un EMS avec une pneumonie ; est-ce que cette infection doit être attribuée à l'EMS ?**

Oui, cette infection n'entre pas dans les critères des infections associées aux soins aigus (IAS). Dans le formulaire-patient sur l'espace concernant l'utilisation des antibiotiques, veuillez remplir avec l'option 'LI,.

**2. Notre patient est sous un antibiotique pour deux indications différentes (deux infections différentes). Est-ce que je dois le déclarer un ou deux fois sur le formulaire patient ?**

Pour simplifier cette question, il faut dire que la partie 'utilisation des antibiotiques' du formulaire patient a été développée dans le but de rapporter quels antibiotiques sont utilisés et pour quelles raisons. Ainsi, si un antibiotique est utilisé pour deux raisons différentes (p.ex. clindamycine pour une infection dentaire et en même temps pour une cellulite), il faut le rapporter deux fois avec les deux indications.

**3. Un antibiotique est utilisé pour une infection mais il y a deux diagnostics (p.ex. bactériémie et infection urinaire dans le contexte de urosepsis). Toutefois, dans le formulaire-patient, j'ai le droit de mettre qu'un code. Lequel à privilégier ?**

Il n'y a pas de directive claire à ce sujet mais il faut essayer de mettre toujours le diagnostic qui serait le premier dans un ordre hypothétique d'importance descendante (p.ex. bactériémie > infection urinaire).

**4. Une patiente est traitée par un antibiotique X mais selon le dossier médical, l'indication retenue est celle d'une infection communautaire, alors que selon les définitions du protocole de la PPS, cette infection entre dans les critères d'une infection associée aux soins. Comment dois-je la rapporter sur la partie 'utilisation des antibiotiques' du formulaire patient ?**

Il est très important de savoir que l'utilisation d'antibiotiques doit être rapportée selon le dossier médical, et que l'évaluation des soignants n'est pas toujours objective (p.ex. une utilisation pour laquelle nous ne sommes pas d'accord en tant qu'œil extérieur). Dans ce cas-là, vous gardez l'indication que les soignants ont retenue, c.à.d. infection communautaire. Si l'infection entre dans les définitions d'une infection associée aux soins, il faut aussi la rapporter dans la partie 'IAS' du formulaire patient.

**5. Si un antimicrobien est rajouté au traitement initial par un autre antimicrobien, est-ce que ceci est considéré comme escalade thérapeutique ?**

Tout dépend de l'indication. Si un deuxième antimicrobien est rajouté pour la même indication, on doit considérer une escalade pour les deux antibiotiques. Si un deuxième antimicrobien est rajouté mais pour une autre indication, ceci n'est pas une escalade thérapeutique.

**6. Un patient reçoit de la vancomycine pour une infection du cathéter de dialyse péritonéale par le cathéter de dialyse péritonéale tous les 2 jours. Quel est le mode d'administration et comment dois-je définir la dose journalière ?**

Pour les antimicrobiens administrés tous les deux jours, il faut diviser la dose par deux pour définir une dose journalière. L'administration est considérée parentérale.

**7. Les antibiotiques sont souvent fabriqués en associations; p.ex. amoxicilline et acide clavulanique, trimethoprim et sulfamethoxazole. Comment dois-je rapporter la dose journalière dans ces cas?**

Nous recommandons que vous additionnez les doses de deux molécules; p.ex. pour rapporter la dose journalière du Bactrim F 1 comprimé par jour (chaque comprimé de Bactrim F contient 800 mg de sulfamethoxazole et 160 mg de trimethoprim), veuillez rapporter 1 x 960 mg .

## Infection associée aux soins (IAS)

1. Si le jour de l'enquête de prévalence, la microbiologie d'une IAS est toujours en cours, dois-je revenir sur le cas quelques jours après pour compléter la partie concernant l'identification ou non d'un microorganisme ?

Oui, les résultats de la microbiologie en cours devraient être attendus s'ils se sont liés à une IAS.

2. Si l'infection associée aux soins est présente à l'admission, est-ce que je suis obligé de remplir la case 'Début de l'IAS' ?

Non, vous n'êtes pas obligés de remplir cette case puisque, par défaut, la date du début de l'infection est plus ancienne que la date d'admission.

3. Au cas où l'IAS a de multiples sites, dois-je rapporter seulement la localisation primaire (p.ex. bactériémie et arthrite septique) ?

Si toutes les localisations entrent dans les critères de IAS (BSI et BJ-JNT), toutes les définitions doivent être rapportées.

4. Un patient a une pneumonie associée aux soins. Dans le prélèvement respiratoire, il y a plusieurs germes. Dois-je les rapporter ?

Oui, sauf si le laboratoire de microbiologie considère les résultats soit une contamination soit la flore orale (p.ex. trois ou plusieurs germes). En cas de plusieurs prélèvements, on doit rapporter les microorganismes du prélèvement qui est le plus évident à expliquer l'IAS. (Normalement, le prélèvement au début de l'IAS en absence des antibiotiques).

5. Selon le livret de codes, une radiographie thoracique ou un CT-scan pour l'épisode actuel est suffisant pour la définition d'une pneumonie associée aux soins chez des patients connus pour maladie cardiaque et/ou pulmonaire, si cet examen peut être comparé avec un examen radiologique antérieur. Pendant combien de temps la radiographie et/ou CT-scan antérieur sont considérés comme valides ?

La radiographie thoracique ou le CT-scan thoracique de comparaison ne doivent pas être plus anciens qu'une année.

- 6. Un patient qui a subi une chirurgie dans un service A est transféré dans un service B. 72 heures après son transfert au service B, il présente une IAS de type infection du site chirurgical. A quel service dois-je attribuer l'infection ?**

Il n'y a pas de règle générale à appliquer dans ces situations. Par ailleurs : une infection incisionnelle superficielle du site chirurgical (SSI-S) est (sauf exception) attribuée au service B ; une infection du site chirurgical organe/espace (SSI-O) est toujours attribuée au service A. Restent les infections incisionnelles profondes du site chirurgical (SSI-D) : l'attribution peut varier, p. ex. une telle infection avec cicatrice intacte est plutôt attribué au service A, tandis que une infection du site chirurgical avec cicatrice avec n'importe quel degré de déhiscence (ou drain extérieur en place) sera attribué plutôt au service B.

- 7. Le drain ventriculaire est considéré comme un dispositif pertinent ?**

Non.

- 8. Il y a quelques définitions spécifiques pour les nouveau-nés mais pas pour tous les types d'infections associées aux soins. Si un nouveau-né présente une IAS qui entre dans les autres définitions, comment dois-je la rapporter ?**

Veillez utiliser les définitions générales des IAS si les critères sont requis.

- 9. Est-ce que je dois appliquer un seuil de détection d'un pathogène dans les urines dans la considération d'une infection urinaire chez les enfants ?**

Oui. Le seuil de détection d'une infection urinaire chez l'enfant dépend de la technique du prélèvement des urines (10\*4 colonies/ml pour sondage, 10\*5 colonies/ml pour urines de jet).

Abréviations :

EMS : Etablissement médico-social

KPC : Klebsiella pneumoniae carbapenemase producing

IAS : Infection associée aux soins

MRSA : Methicillin resistant Staphylococcus aureus

PCI : Prévention et Contrôle de l'Infection

SI : Soins Intensifs

VRE : Vancomycin resistant Enterococcus